



Константин Шведов

Трисвятое

Constantine Shvedoff

(1886– 1954)

Trīsŕiātóye

The Thrice-Holy

Sŕiātŕiy Bózhe,
Sŕiātŕiy Kŕépkŕiy,
Sŕiātŕiy Ĕssŕmertnŕiy,
poŕŕiluy nas. (3x)
Sláva Ottsu, i Sŕnu, i Sŕiātómu Dúhu,
i níŕne i pŕŕsno i vo vĕki vĕkov. Aŕmŕn.
Sŕiātŕiy Ĕssŕmertnŕiy,
poŕŕiluy nas.
Sŕiātŕiy Bózhe...

Holy God!
Holy Mighty!
Holy Immortal!
Have mercy on us! (3x)
Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit,
now and ever, and unto ages of ages. Amen.
Holy Immortal!
Have mercy on us!
Holy God...

—на Божественной Литургии

—from the Divine Liturgy

Медленно. Очень певуче. [Adagio. Molto cantabile.] ($\text{♩} = 54$)

Score for Soprano, Alto, Tenor, Bass, and Piano (for rehearsal only).

Soprano
A - mŕn. Sŕiā - tŕy Bó -
A - минь. Свя - тый Бо -

Alto
A - mŕn. Sŕiā - tŕy Bó -
A - минь. Свя - тый Бо -

Tenor
A - mŕn. Sŕiā - tŕy Bó -
A - минь. Свя - тый Бо -

Bass
A - mŕn. Sŕiā - tŕy Bó - zhe, Sŕiā - tŕy Kŕép -
A - минь. Свя - тый Бо - же, Свя - тый Креп -

Piano
(for rehearsal only)
[Медленно. Очень певуче.] Andante cantabile. ($\text{♩} = 54$)
sempre legatissimo

6

- zhe, ro - mǐ - luy, ro - mǐ -
 - же, по - ми - луй, по - ми -

8

- zhe, ro - mǐ - luy, ro - mǐ -
 - же, по - ми - луй, по - ми -

6

- kiy, Sŭĭa - tŭy Bēs - smērt - nŭy, ro - mǐ -
 - кий, Свя - тый Без - смерт - ный, по - ми -

10

mf

- luy nas. Sŭĭa - tŭy Bó - zhe, Sŭĭa - tŭy Kĕr -
 - луй нас. Свя - тый Бо - же, Свя - тый Креп -

8

- luy nas. Sŭĭa - tŭy Kĕr -
 - луй нас. Свя - тый Креп -

10

mf

10

p

- luy nas. Sŭĭa - tŭy Kĕr -
 - луй нас. Свя - тый Креп -

14

- kiy, Sŭĭa - tŭy Ėes - smĕrt - nŭy, ro - mŭ -
 - кий, Свя - тый Без - смерт - ный, ро - ми -

ро - mŭ - luy, ro - mŭ -
 по - ми - луй, по - ми -

8

- kiy, ro - mŭ - luy, ro - mŭ -
 - кий, по - ми - луй, по - ми -

- kiy, ro - mŭ - luy, ro - mŭ -
 - кий, по - ми - луй, по - ми -

14

18

- luy nas. Sŭĭa - tŭy Ėes - smĕrt -
 - луй нас. Свя - тый Без - смерт -

- luy nas. Sŭĭa - tŭy Ėes - smĕrt -
 - луй нас. Свя - тый Без - смерт -

- luy nas. Sŭĭa - tŭy Ėes - smĕrt -
 - луй нас. Свя - тый Без - смерт -

mf

- luy nas. Sŭĭa - tŭy Bŏ - zhe, Sŭĭa - tŭy Kĕr -
 - луй нас. Свя - тый Бо - же, Свя - тый Креп -

18

p

mf

p

22

- нѣу, ро - мѣ луу, ро - мѣ -
- ный, по - ми луй, по - ми -

- кѣу, Сѣѣа - тѣу Бѣс - смѣрт - нѣу, ро - мѣ -
- кий, Свя - тый Без - смерт - ный, по - ми -

22

26 Почти вдвое скорее. [Almost twice as fast.]

p

- луу нас. Сла - ва От - ту і Сѣ - ну і Сѣѣа - то - му Ду - ху, і
- луй нас. Сла - ва От - цу и Сы - ну и Свя - то - му Ду - ху, и

p

- луу нас. Сла - ва От - ту і Сѣ - ну і Сѣѣа - то - му Ду - ху, і
- луй нас. Сла - ва От - цу и Сы - ну и Свя - то - му Ду - ху, и

p

- луу нас. Сла - ва От - ту і Сѣ - ну і Сѣѣа - то - му Ду - ху, і
- луй нас. Сла - ва От - цу и Сы - ну и Свя - то - му Ду - ху, и

26 [Почти вдвое скорее.] Allegro.

p

30

нѣ - ѣ и рѣ - сно, и во вѣ - ки вѣ - ко́в. А -
 ны - не и при - сно, и во ве - ки ве - ков. А -

нѣ - ѣ и рѣ - сно, и во вѣ - ки вѣ - ко́в. А -
 ны - не и при - сно, и во ве - ки ве - ков. А -

нѣ - ѣ и рѣ - сно, и во вѣ - ки вѣ - ко́в. А -
 ны - не и при - сно, и во ве - ки ве - ков. А -

нѣ - ѣ и рѣ - сно, и во вѣ - ки вѣ - ко́в. А -
 ны - не и при - сно, и во ве - ки ве - ков. А -

30

34

Tempo I°.

мѣнѣ. По - мѣ - лу, ро - мѣ -
 минѣ. По - ми - луй, по - ми -

мѣнѣ. По - мѣ - лу, ро - мѣ -
 минѣ. По - ми - луй, по - ми -

мѣнѣ. По - мѣ - лу, ро - мѣ -
 минѣ. По - ми - луй, по - ми -

мѣнѣ. Сѣа - тѣу́ Без - смѣрт - нѣу, ро - мѣ -
 минѣ. Сѣа - тѣу́ Без - смерт - нѣу, по - ми -

34

Tempo I°.

38

mf

- luy nas. Sŭġa - tŭy Bó - zhe, Sŭġa -
 - луй нас. Свя - тый Бо - же, Свя -

mf

- luy nas. Sŭġa - tŭy Bó - zhe,
 - луй нас. Свя - тый Бо - же,

mf

- luy nas. Sŭġa - tŭy Bó - zhe, Sŭġa -
 - луй нас. Свя - тый Бо - же, Свя -

mf

- luy nas. Sŭġa - tŭy Bó - zhe,
 - луй нас. Свя - тый Бо - же,

38

41

tŭy Kŕep - kiŭ, Sŭġa - tŭy Ėes -
 тый Креп - кий, Свя - тый Без -

Sŭġa - tŭy Kŕep - kiŭ, Sŭġa - tŭy Ėes -
 Свя - тый Креп - кий, Свя - тый Без -

tŭy Kŕep - kiŭ, Sŭġa - tŭy Ėes -
 тый Креп - кий, Свя - тый Без -

Sŭġa - tŭy Kŕep - kiŭ, Sŭġa - tŭy Ėes -
 Свя - тый Креп - кий, Свя - тый Без -

41